



Language and Gender in the Fairy Tale Tradition

A Linguistic Analysis of Old and New Story Telling

Alessandra Levorato



Contents

<i>List of Tables</i>	ix
<i>Preface</i>	x
<i>Acknowledgements</i>	xi
1 Introduction: Exploring Gender Issues in Fairy Tales	1
1.1 Introduction	1
1.2 Models of text analysis	2
1.3 The data	5
1.4 The organization of the book	12
2 Words, Gender and Power	14
2.1 Introduction	14
2.2 Analysis of frequency wordlists	16
2.3 Word meaning in context	16
2.4 Asymmetries	24
2.5 Adjectives in common	27
2.6 Conclusion	31
3 The Representation of Social Practice	33
3.1 Introduction	33
3.2 Representational choices and subject positions	34
3.3 Patterns of inclusion and exclusion	35
3.4 The representation of social actors	36
3.5 The representation of social action	46
3.6 Other socially salient components of the tale: the wood and the red hood	52
3.7 Conclusion	57
4 Ideology and the Clause: the System of Transitivity	59
4.1 Introduction	59
4.2 Who does what to whom: participants and processes	61
4.3 The celebration of a girl's resourcefulness: the independent oral tradition	63
4.4 Gender: the passive heroine	65
4.5 In search of new identities	77
4.6 Conclusion	105

5	Gender and the Ideological Constitution of Subjects	112
5.1	Introduction	112
5.2	Coherence, meaning making and the subject	113
5.3	The contribution of lexical cohesion to global coherence: identity chains	115
5.4	Lexical sets: the characters and their environment	119
5.5	Discourse organization and rhetorical patterns	126
5.6	Conclusion	144
6	Intertextuality, Ideology and the Tendencies of Change	147
6.1	Introduction	147
6.2	Text, intertext and children's socialization process	149
6.3	Retelling the story: the titles	151
6.4	Naturalization or transfiguration of the classical tale	153
6.5	Conclusion	193
7	Conclusions	196
	Afterword: Positioning Practices and the Process of Identification of the Reader	200
	<i>Appendix</i>	205
	<i>Bibliography</i>	216
	<i>Index</i>	224